Volume VII
No. 11

SP VII-11-76 (E)
250

THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES

OFFICIAL REPORT

Monday, August 23, 1976

CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers	1
Deferred Starred Questions and Answers	5
Leave of Absence	9
Message from the National Assembly *Re* : Adoption of the University of Islamabad (Amendment) Bill, 1976—*Read out*	9
Message from the National Assembly *Re* : Adoption of the Defence of Pakistan (Third Amendment) Bill, 1976—*Read out*	10
Adjournment Motion *Re* : Failure of Government in convincing Canada that Pakistan will use French Atomic Reprocessing Plant for peaceful purpose—*Deferred*	10
Adjournment Motion *Re* : The Inadequacy of the measures taken by the Pakistan Railways to protect the Railway line from the floods which has brought the movement of all traffic to and from Karachi to a dead stop—*Deferred* ..	11
Motion *Re* : Extension of time fixed for the presentation of report by Special Committee formed to draft the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate—*Adopted*	12
The University of Islamabad (Amendment) Bill, 1976—*Passed*	13

PRINTED BY THE MANAGER, PRINTING CORPORATION OF PAKISTAN PRESS, KARACHI
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI : 1977.
Price : Paisa 50

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Monday, August 23, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at half-past five of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Qur'an)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Now, we start with Questions. Yes, Khawaja Mohammad Safdar.

REPAIRS OF E TYPE QUARTERS IN ISLAMABAD

26. ***Khawaja Mohammad Safdar :** Will the Minister for Housing, Works and Urban Development be pleased to refer to his answer to starred question No. 59 given on the 18th March, 1976, in the House and state :

(a) the numbers of E Type quarters in Islamabad whose repairs for stopping the leakage of roofs were carried out during the current year ; and

(b) the numbers of those E Type quarters whose roofs have not been repaired and the reasons therefor ?

Syed Nasir Ali Shah Rizvi (Read by Malik Mohammad Akhtar, Minister for Law and Parliamentary Affairs) : (a) The number of 'E' type quarters so far repaired is 68.

(b) The number of quarters still needing repairs is 22. The work could not be undertaken due to non-availability of S.I. bitumen. Since the S.I. bitumen is now available the work will be undertaken as soon as weather permits.

خواجہ محمد صفدر : جناب میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا ہے ۔ میں نے پوچھا ہے ۔

"The numbers of E Type quarters in Islamabad whose repairs for stopping the leakage of roofs were carried out during the current year."

میں نے نمبر نہیں بلکہ نمبرز پوچھے ہیں ۔

[Khawaja Mohammad Safdar]

I have asked the number of each and every quarter whose repair has been carried out and in (b) again, I have asked the number of each and every quarter.

Mr. Chairman : No, no, the word 'each and every' is not clear, is not there. That is your interpretation. It does not appear in the question.

Khawaja Mohammad Safdar : That I know.

میں نے وضاحت کے لئے کہا ہے -

Mr. Chairman : When you are reading it, you should put the word 'each and every'.

خواجہ محمد صفدر : جناب میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا - میں نے ای ٹائیپ کوارٹرز کے متعلق پوچھا تھا کہ کتنے کوارٹروں کی چھتیں ٹھیک ہو رہی ہیں کونسے کونسے کوارٹر کی چھت کی مرمت ہوگئی ہے اور کونسے کوارٹر مرمت طلب ہیں - میں نے Specific سوال پوچھا ہے مثلاً E=1 E=5 وغیرہ کی مرمت ہوگئی ہے اور E=10 کی مرمت ہونی ہے - میں نے اس طرح سے سوال پوچھا ہے - اگر میں نمبر پوچھتا تو ان کا جواب درست تھا وہ نمبر جو دروازوں پر لکھے ہوتے ہیں -

جناب چیئرمین : میں سمجھ گیا ہوں آپ کا مطلب یہ ہے کہ کون کون سے، کوارٹروں کی مرمت ہوئی ہے اور کون کون سے ابھی تک مرمت طلب ہیں مثلاً E=47 E=20---

خواجہ محمد صفدر : بالکل درست ہے - اگر مجموعی طور پر تعداد پوچھی ہوتی تو میں نمبر پوچھتا -

جناب چیئرمین : یہ تو انگریزی کا پرچہ تھا اگر میں انکی جگہ ہوتا تو میں بھی یہی جواب دیتا -

خواجہ محمد صفدر : اگر آپ یہ جواب دیتے تب بھی میں یہی عرض کرتا -

حاجی نعمت اللہ خان : نمبر اور نمبرز بھی جناب plural ہے ان کو پتہ ہے کہ ان کا مطلب کیا ہے -

ملک محمد اختر (وزیر قانون و پارلیمانی امور) : میں نے ان کا مطلب سمجھ لیا ہے - ایک دو ہفتے میں مرمت کرادیں گے -

جناب چیئرمین : انہوں نے بتایا ہے کہ ٦٨ کی مرمت ہوئی ہے ان کو سلسلہ وار نمبر بنا دیتے -

Malik Mohammad Akhtar (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : I follow it. The answer is very simple. The question looses utility. The information will no longer be required. We may be given some time say four weeks and all the rest will be repaired, and the purpose will be served. So, I request him to leave this question as it is. This is a small question, and this could have been done even otherwise.

خواجہ محمد صفدر : یہ بالکل درست ہے ان لوگوں کے کواٹرونکی چھتیں ٹپک رہی ہیں - ان کے گھروں کے اثاثے خراب ہو گئے ہیں یہ انکے لئے بڑی اہمیت ہے -

ملک محمد اختر : ہم ان کی چھتیں ٹھیک کرادیں گے -

جناب چیئرمین : اگر میں آپ کی جگہ ہوتا تو میں یہ سوال اسطرح کرتا -

'E' type quarters in Islamabad whose repairs for stopping the leakage of roofs was carried out during the current year, giving the number of each separately.

یہ add کر دیتا -

خواجہ محمد صفدر : اگر یہ محکمہ ان کا اپنا ہوتا تو سمجھ جاتے -

Mr. Chairman : I mean to say, when I allowed this question, it did not occur to me that you are asking about the numbers.

سلسلہ وار نمبر ان کا مطلب ہے :

E-10, E-20 E-30, E-100, E-200

خواجہ محمد صفدر : میری عرض یہ ہے کہ ان کی مرمت ہونی چاہئیے -

جناب چیئرمین : عرض کو پورا کرانے کا بھی ایک طریقہ ہوتا ہے -

Malik Mohammad Akhtar : So, Sir, I assure him that the object of the question will be complied with.

جیسے آپ حکم دیں -

جناب چیئرمین : مرمت ہو جائیگی ؟

ملک محمد اختر : جلد کرادیں گے -

Mr. Chairman : Did you mean numbers of 'E' type quarters, Khawaja Sahib ?

Khawaja Mohammad Safdar : "The numbers of 'E' type quarters in Islamabad whose repairs for stopping the leakage of roofs were carried out during the current year."

Mr. Chairman : Now, let us ask the Minister concerned the numbers of 'E' type quarters. Obvious, quite obvious. "The numbers of 'E' type quarters in Islamabad whose repairs for stopping the leakage of roofs were carried out during the current year."

Malik Mohammad Akhtar : "The number of 'E' type quarters so far repaired is 68."

"The number of quarters still needing repairs is 22. The work could not be undertaken due to non-availability of S.I. bitumen. Since the S.I. bitumen is now available the work will be undertaken as soon as weather permits."

Mr. Chairman : Now, your answer is "the number of 'E' type quarters so far repaired is 68."

Malik Mohammad Akhtar : Sir, that pertains to the 'E' type quarters and also Sir, it pertains to the 'E' type quarters repairs.

Mr. Chairman : I want to understand myself because I do not know the types of quarters. I have never been a Minister for Works. Now, the number of 'E' type is a certain type called 'E' type quarters. The numbers must be limited say 100, 200, 1,000, 2,000, something like that. So, he is asking about the 'E' type quarters.

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir. I can give him the numbers.

Mr. Chairman : I want to understand myself. Then, you come into controversy with him.

So, you mean to say that out of all 'E' type quarters only 68 have been repaired, and 22 are under repair. These are all 'E' type quarters ?

Malik Mohammad Akhtar : No, Sir. The total number of 'E' type quarters is 785, but according to his question we have given him the answer and if he wants further information, the total number is......

Mr. Chairman : The number of 'E' type quarters repaired so far is 68 and in your answer when you say the number of quarters, you mean 'E' type quarters and as in (b) he has asked about the quarters still needing repair, is 22. Now, what is missing, I want to know ?

Malik Mohammad Akhtar : We can give him that information.

Mr. Chairman : He has one complaint that his question has not been answered. I cross-examined him because I wanted to know myself the affair,

DEFERRED STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

(*Originally set down for answer on 12th August* 1976)

PAKISTAN STRANDED IN NEPAL

5. ***Khawaja Mohammad Safdar:** Will the Minister of State for Cabinet be pleased to state:

(a) the number of Pakistanis still stranded in Nepal and the reasons for not repatriating them so far;

(b) the number of persons of the agreed categories who have been cleared by the Government of Pakistan, but are still in Bangla Desh, and the reasons for not repatriating them so far; and

(c) the number of persons who being members of divided families have applied but have not so far been issued clearance certificates?

Makhdoomzada Mohammad Amin Fahim (Read by Malik Mohammad Akhtar, Minister for Law and Parliamentary Affairs): (a) None.

(b) The number of such cleared persons is 14,970. According to the International Committee of Red Cross it is not known as to how many of the cleared persons are still physically present in Bangladesh, as a good number of them have already arrived in Pakistan through various routes. The question of their repatriation is receiving attention.

(c) 1,617 review petitions involving about 8,085 persons are still pending. It is being ascertained through local authorities whether their cases are genuine.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! یہ اتھارٹی سے محترم وزیر صاحب کی کیا مراد ہے ؟ یہ اپنی لوکل اتھارٹی ہے یا بنگلہ دیش کی طرف چل پڑے ہیں ؟

Malik Mohammad Akhtar: Sir, as a matter of fact, it covers all the authorities concerned with the repatriation work. They are all concerned, Khawaja Sahib. You must appreciate this.

خواجہ محمد صفدر : میں جناب چیئرمین ! محترم وزیر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے اپنے جواب کے حصہ "ب" میں ارشاد فرمایا ہے کہ ۱۴۹۷۰ درخواستیں منظور ہو چکی ہیں، میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ چودہ ہزار نو سو ستر افراد کی جو درخواستیں منظور ہو چکی ہیں، جن کو انگریزی میں انہوں نے کلیئرڈ پرسن لکھا ہے ان کو یہاں لانے کا کیا انتظام ہے ؟ وہ کب تک آ سکیں گے ؟

Malik Mohammad Akhtar: Sir, as a matter of fact, it is clear in the answer that a large number have already arrived. Some have come through Government assistance and have been properly registered, entered, and record has been maintained. The others have come on their own and whosoever is left, we are trying to make arrangements that he is repatriated. Now, we have got better relations, and I consider there will be no difficulty in getting the persons repatriated who desire to come over to Pakistan.

خواجہ محمد صفدر : جناب چئیرمین ! محترم وزیر صاحب اپنے جواب کے حصہ "ب" میں فرماتے ھیں کہ

"The question of their repatriation is receiving attention."

یعنی بعض لوگوں کو repatriate کرنا ھے میں نے یہ پوچھا تھا کہ جو لوگ آچکے ھیں ان کو repatriate کرنے کا تو سوال ھی پیدا نہیں ھوتا اس لئے میں نے ضمنی سوال پوچھا تھا کہ جن لوگوں کے متعلق یہ کہا گیا ھے کہ

"The question of their repatriation is receiving attention."

وہ کب تک ھم لا سکیں گے کوئی approximate معیاد ھو، کوئی دو ماہ چار ماہ چھ ماہ تھوڑا بہت وزیر صاحب کو اندازہ ھو تو بتائیں -

Malik Mohammad Akhtar : I consider it is very difficult to fix the time, but I assure that all possible measures are being taken, and no time would be lost to get them repatriated. If there are any applicants to make the request, we are equally interested to get them back. Now, when both the Governments have got very close and friendly relationship, that should be no matter. Let us wait for some time. The conditions have improved a lot. They will be coming back very soon.

Mr. Chairman : Next question.

ARREARS OF PAY AND ALLOWANCES TO REPATRIATES

6. ***Khawaja Mohammad Safdar :** Will the Minister of State for Cabinet be pleased to state :

(a) whether it is a fact that a number of repatriates from Bangladesh and the Indian P.O.W. Camps who were employees of the East Pakistan Government or the Central Government *i.e.* E.P.C.A.F., Police, T & T Department, Railways and Mujahidin, have not so far been paid their arrears of pay and allowances ; if so, the reasons therefor ; and

(b) the number of employees mentioned in (a) above ?

Makhdoomzada Mohammad Amin Fahim (Read by Malik Mohammad Akhtar, Minister for Law and Parliamentary Affairs) : (a) Repatriated Federal Government servants and those belonging to Civil Armed Forces who were entitled to arrears of pay, the same have been disbursed. In the case of others, as they were not entitled to arrears of salaries, they were give appropriate maintenance allowances.

(b) Does not arise as arrears of pay have been disbursed to all who were eligible.

خواجہ محمد صفدر : ضمنی سوال جناب چئیرمین !

جناب چیئرمین : جی ہاں -

خواجہ محمد صفدر : میں محترم وزیر صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ کس قسم کے لوگ تھے جن کے متعلق آپ نے کہا ہے کہ وہ اپنے سابقہ بقایا جات حاصل کرنے کے مستحق ہیں ؟ وہ کس قسم کے لوگ تھے جن کو حکومت نے مستحق تصور کیا ہے ؟

Mr. Chairman : The answer in part (a) says :

"(a) Repatriated Federal Government servants and those belonging to Civil Armed Forces who were entitled to arrears of pay the same have been disbursed. In the case of others, as they were not entitled to arrears of salaries, they were given appropriate maintenance allowances."

آپ اس کی تشریح پوچھتے ہیں ؟

Malik Mohammad Akhtar : In one sentence I will say...

Mr. Chairman : You can give the information in two sentences. There is enough time.

Malik Mohammad Akhtar : I do not want to make this question particularly controversial. These were *ex*-East Pakistan Government servants.

Khawaja Mohammad Safdar : Were they not entitled ?

Malik Mohammad Akhtar : It is quite obvious when there are two dominions.

خواجہ محمد صفدر : میرے سوال کے جناب دو حصے ہیں پہلے تو یہ کہ جن لوگوں کو آپ نے انٹائیٹلڈ تصور کیا ہے وہ کس قسم کے لوگ تھے ؟

ملک محمد اختر : سول آرمڈ فورسز کے ۔

خواجہ محمد صفدر : اور جو الیجیبل نہیں سمجھے گئے وہ کس قسم کے لوگ تھے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Naturally they cannot be paid regular salaries or other such allowances, but we have compensated them otherwise. That is a simple question, and I consider we need not make it more controversial. The answer is ex-Pakistan Government servants.

خواجہ محمد صفدر : وہ کانٹرو ورشل نہیں ہے ۔ ان کو آپ نے انٹائیٹل تصور نہیں کیا ؟

جناب چیئرمین : کن کو ؟

Malik Mohammad Akhtar : Ex-East Pakistan Provincial Government servants. Some Pakistanis were there who belonged to his area, and they were in the Provincial Government of East Pakistan. Naturally they could not be given the salaries, but we have otherwise compensated them.

خواجہ محمد صفدر : تو جناب چئیرمین ! کیا میں یہ سمجھ لوں کہ مشرقی پاکستان میں تمام مرکزی حکومت کے ملازمین کو ۔ ۔ ۔ ۔

(*Interruptions*)

جناب چیئرمین : یہ اور پوچھتے ھیں -

خواجہ محمد صفدر : فیڈرل گورنمنٹ کے تمام ملازمین کو جو کہ مشرقی پاکستان میں تھے اور اب ریپیٹری ایٹ ھو کر مغربی پاکستان میں آچکے ھیں ان کو بقایا جات دیے جا چکے ھیں ؟ پہلا تو یہ سوال ھے اب آپ نے ارشاد فرمایا ھے کہ فیڈرل گورنمنٹ کے ملازمین کو بقایاجات دیے جا چکے ھیں اس لیے میں نے یہ پوچھا ھے کہ آیا اس میں کوئی بقایا تو نہیں رھا ؟

Malik Mohammad Akhtar: If such instances are brought to the knowledge of the Government that their cases have not been finalised as yet, they can be expedited and considered. If you give any instance we will be grateful, and we can look into those.

جناب چیئرمین : یہ مقصد بھی پورا ھو گیا - جن کو شکایت ھے آپ انکی فہرست دے دیں وہ کر لیں گے - آپ کا مقصد یہ ھے کہ جو مستحق لوگ رہ گئے ھیں کسی وجہ سے سہواً یا قصداً یا کوئی اور وجہ ھو سکتی ھے جس کی وجہ سے وہ رہ گئے آپ فہرست دے دیں وہ کہتے ھیں کہ -

I will consider them.

Malik Mohammad Akhtar: We will pay them.

جناب چیئرمین : کوئی اور صاحب پوچھنا چاھتے ھیں ؟

You can ask supplementary.

(*Pause*)

Mr. Chairman: No supplementary ?

خواجہ محمد صفدر : بات تب ھی بنتی ھے جناب کہ وزیر انچارج صاحب تشریف لائیں - سب بیک گراونڈ ان کے پاس ھے -

ملک محمد اختر : آپ کو مجھ سے کیا شکایت ھے ؟

خواجہ محمد صفدر : آپ سے تو مجھے کبھی شکایت نہیں ھو سکتی لیکن وزیر متعلقہ کو خود ھونا چاھئیے کیونکہ ان کو تمام بیک گراونڈ کا پتہ ھوتا ھے - بات یہ ھے کہ وزراء صاحبان اپنا بوجھ اتار کر کیونکہ وزیر کے معنی ھیں بوجھ اٹھانے والا تو وہ اپنا بوجھ اس بیچارے پر ڈال دیتے ھیں -

Malik Mohammad Akhtar: I have got complete briefings, but certain things need not be disclosed or debated. You are welcome to look into the files, but why should we make it public and generate heat?

Mr. Chairman: Now, we take up leave application.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Chairman: This is a telegraphic request for leave by Senator Moulvi Zahoorul Haq. It says:

> "I was sent in World Olympic as Pakistan Deputation. Kindly sanction leave up to 30th September."

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi: World Olympics?

وہ ورلڈ اولمپکس گیمز میں گئے ھیں ؟

جناب چیئرمین : مجھے پتہ نہیں کہ وہ کس حیثیت سے گئے ھیں - فٹبال میں گئے ھیں یا ھاکی میں گئے ھیں یا ھیوی ویٹ چمپین کی حیثیت سے گئے ھیں اس میں جو کچھ لکھا ھے میں نے وہ پڑھا ھے اسُ کے الفاظ یہ ھیں :

> It says: I was sent in World Olympics as Pakistan Deputation. Kindly sanction leave up to 30th September."
>
> Senator Moulvi Zahoorul Haq"

Should the leave be sanctioned?

خواجہ محمد صفدر : بالکل جناب - جب سرکار نے بھیجا ھوا ھے تو مجھے کیا اعتراض ھو سکتا ھے ؟

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE*: ADOPTION OF THE UNIVERSITY OF ISLAMABAD (AMENDMENT) BILL, 1976

Mr. Chairman: Now, there is a message from the National Assembly Secretariat to our Secretariat. It reads:

> "In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the University of Islamabad (Amendment) Bill, 1976, on the 21st of August. A copy of the Bill is transmitted herewith. Kindly acknowledge receipt".

[Mr. Chairman].

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *RE*: ADOPTION OF THE DEFENCE OF PAKISTAN (THIRD AMENDMENT) BILL, 1976.

Mr. Chairman: There is another message also from the same quarters to the Secretary, Senate Secretariat. It reads:

> "In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Defence of Pakistan (Third Amendment) Bill, 1976 on the 21st August, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith".

There is not other message. Now, we take up adjournment motion.

ADJOURNMENT MOTION *RE*: FAILURE OF GOVERNMENT IN CONVINCING CANADA THAT PAKISTAN WILL USE FRENCH ATOMIC REPROCESSING PLANT FOR PEACEFUL PURPOSES.

Mr. Chairman: This is adjournment motion No. 4. I think this relates to the portfolio of the Foreign Minister. He is not here unavoidably. When he will be available Mr. Akhtar?

Malik Mohammad Akhtar: He should be available day after tomorrow?

Mr. Chairman: All right. You see that he comes day after tomorrow.

خواجہ محمد صفدر : پرسوں جناب والا ! میری پیشی ھے میں لاھور ھونگا اسلئے اگر وہ جمعرات کو تشریف لائیں تو زیادہ بہتر ھوگا ۔

Mr. Chairman: Let it be on 26th.

Malik Mohammad Akhtar: On Thursday, Sir.

Mr. Chairman: Let it be on 26th.

ملک محمد اختر : خواجہ صاحب آپ ۲۵ کو یہاں ھوں گے ؟

خواجہ محمد صفدر : ۲۵ کو میں یہاں نہیں ھوں گا ۔

جناب چیئرمین : تو ۲٦ کو ۔

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ۲٦ کو ٹھیک ھے ۔

Mr. Chairman: All right you see that be is here on the 26th.

Malik Mohammad Akhtar: I will make a request to him, and he is keen to come.

Mr. Chairman: No, no, tell him that it is for the fourth time that the adjournment motions are being deferred because of his absence, although he is not deliberately absenting himself and that I know and everybody knows.

So, Khawaja Sahib will be going to Lahore tomorrow, and on the 25th, probably, he is appearing in some court, and will be available on the 26th.

All right, these adjournment motions are postponed to 26th.

Now, adjournment motion No. 9.

ADJOURNMENT MOTION *RE*: THE INADEQUACY OF THE MEASURES TAKEN BY THE PAKISTAN RAILWAY TO PROJECT THE RAILWAY LINE FROM THE FLOODS WHICH HAS BROUGHT THE MOVEMENT OF ALL TRAFFIC TO AND FROM KARACHI TO A DEAD STOP

Mr. Chairman: This is about the railway line. Is it not the one about which I had reserved my ruling?

Khawaja Mohammad Safdar: Yes, Sir, that was discussed...

Mr. Chairman: No, no, that was discussed but...

خواجہ محمد صفدر : بندہ نواز ! آپ نے ارشاد فرمایا تھا کہ ممکن ھے وزیر خزانہ صاحب یہاں تشریف لاکر کوئی بیان دے دیں شاید ان سے جو دوستوں نے کوئی بات کی ھوئی ھو -

Mr. Chairman: Are they having National Assembly Session today?

Malik Mohammad Akhtar: Yes, Sir, and he may make a statement there.

Mr. Chairman: When did he make a statement?

Malik Mohammad Akhtar: He has not made a statement, but he may be making a statement probably today.

Mr. Chairman: Well, according to my information he has already made a statement.

Malik Mohammad Akhtar: I do not know, Sir. I am sorry, Sir.

Mr. Chairman: Well, you verify it, and then also ask him whether he is prepared to make a similar statement here, not exactly the same statement but, of course, on the overall flood situation and, as I thought, this adjournment will be covered by that. After that we will see whether it is necessary to debate it further. So, first you find out for yourself, because my information is that he has made a detailed statement in the National Assembly.

Malik Mohammad Akhtar: As you say, he has made a statement.

Mr. Chairman: This is my information. I did not hear it myself. So, kindly ask him if possibly he could come tomorrow and make a similar statement.

Malik Mohammad Akhtar: I will ask him, Sir.

Mr. Chairman: I think not this one but some other adjournment motions will also be disposed of on the same ground.

So, let this come up tomorrow. Not tomorrow but day after tomorrow, because Khawaja Sahib would not be here.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, day after tomorrow I would not be here.

Mr. Chairmarn : Let it be tomorrow if possible.

Malik Mohammad Akhtar : He can come and make a statement tomorrow.

خواجہ محمد صفدر : کل آجائیں - کوئی بات نہیں -

Mr. Chairman : There will be no difficulty. When he has already made a statement on the floor of the National Assembly there will be no difficulty, absolutely no difficulty, to make a statement on the same lines in the Senate as it does not require any elaborate preparation.

Malik Mohammad Akhtar : I will talk to him at the conclusion of this sitting.

Mr. Chairman : You speak to him.

Malik Mohammad Akhtar : I will speak to him, and he will come and make a statement.

Mr. Chairman : You see, adjournment motions are pending like hangfire since so many days, and they will be disposed of by his statement.

Now, Rao Abdus Sattar has to move a motion.

MOTION *RE* : EXTENSION OF TIME FIXED FOR THE PRESENTATION OF REPORT BY THE SPECIAL COMMITTEE FORMED TO DRAFT THE RULES OF PROCEDURE AND CONDUCT OF BUSINESS IN THE SENATE.

Rao Abdus Sattar (Leader of the House) : Sir, I beg to move :

> "That the time fixed for the presentation of report by the Special Committee formed to draft the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate be extended up to the 30th November, 1976".

Mr. Chairman : The motion made is :

> "That the time fixed for the presentation of report by the Special Committee formed to draft the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate be extended up to the 30th November, 1976".

Yes, do you agree ?

خواجہ محمد صفدر : ٹھیک ہے جی - کمزور آدمی agree نہ کرے تو اور کیا کر سکتا ہے ؟

راو عبدالستار : خواجہ صاحب یہ آپ ہی کی تجویز ہے -

خواجہ محمد صفدر : میری تجویز یہ ہے کہ اگست میں پیش ہو جاتی تاکہ پاس ہوجاتی - اب چار ماہ کی ایڈجرنمنٹ ہورہی ہے تو میں کیا کہہ سکتا ہوں کمزور آدمی تو احتجاج بھی نہیں کر سکتا -

Mr. Chairman : Now, I will put the question.

The question before the House is :

"That the time fixed for the presentation of report by the Special Committee formed to draft the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate be extended up to the 30th November, 1976".

(*The motion was adopted*)

Mr. Chairman : The time is extended up to the 30th November, 1976.

Now, we take up the legislative business.

THE UNIVERSITY OF ISLAMABAD (AMENDMENT) BILL, 1976

Mr. Chairman : Will you pilot this Bill?

Malik Mohammad Akhtar : Yes Sir, and probably there is an understanding that this Bill will be taken up today and passed.

Mr. Chairman : Probably there is an understanding?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, between the Leader of the Opposition and the Leader of the House. They were discussing something in which they did not take me into confidence.

Mr. Chairman : But when they did not take you into confidence, how can you say that there is an understanding?

Malik Mohammad Akhtar : I overheard them.

Mr. Chairman : On the one hand, you have complained that you have not been taken into confidence while they were coming to some understanding, and on the other hand....

Malik Mohammad Akhtar : I overheard them.

Mr. Chairman : You overheard them. Well, then this a violation of the Act of Secrecy. When the Leader of the House and the Leader of the Opposition were discussing certain thing behind your back, you overheard them.

(*Laughter*)

Mr. Chairman : All right, now you move the Bill.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, on behalf of Education Minister, I beg to move :

"That the Bill to amend the University of Islamabad Act, 1973 [The University of Islamabad (Amendment) Bill 1976], as passed by the National Assembly be taken into consideration".

Mr. Chairman : Yes, the motion made is :

"That the Bill to amend the University of Islamabad Act, 1973 [The University of Islamabad (Amendment) Bill 1976], as passed by the National Assembly be taken into consideration".

Is it a small Bill or a long Bill?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, it is a small Bill. We are substituting the words 'Islamabad University' by the words 'Quaid-i-Azam University'.

Mr. Chairman : It is only a six clauses Bill.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, only one word is being substituted.

Mr. Chairman : All right, whatever it is.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, in pursuance of rule.....

Mr. Chairman : No, no, I want to know from the other side, because there is an amendment on my file.

خواجہ محمد صفدر : جناب چئیرمین ! میں وہ امنڈمنٹ جو میرے نام پر ہے، وہ پیش نہیں کر رہا کیونکہ محترم قائدایوان اور محترم وزیر صاحب نے مجھے ارشاد فرمایا ہے کہ یہ بل آج پیش کرنا چاہتے ہیں - میں نے کہا کہ ٹھیک ہے کیونکہ میں نے خود آفر کی ہوئی ہے، میں نے خود ان کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ رمضان شریف سے پہلے پہلے جو فوری نوعیت کا کام ہے وہ ہم سے نمٹالیں -

Mr. Chairman : I understand that.

خواجہ محمد صفدر : اسلئے انہوں نے کہا کہ جو بھی کام ہے اسپر وہ مجھ سے پرسوں بات کرلیں گے، مجھے بتائیں گے - اب انہوں نے اور دو دن مانگے ہیں - میں سمجھتا ہوں کہ یہ ان کی زیادتی ہے - ان کو پہلے معلوم ہونا چاہیے -

جناب چیئرمین : آپ بھی تو لاہور جا رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : ٹھیک ہے، لیکن پرسوں شاید چاند رات ہو - بہرحال ٹھیک ہے جی، میں موو نہیں کر رہا ہوں - البتہ چند گذارشات کروں گا -

Mr. Chairman : You are not moving the amendment for reference to the Standing Committee.

Khawaja Mohammad Safdar : I am opposing it.

Mr. Chairman : That I understand, but are you not moving the amendment for reference to the Standing Committee ?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : Yes, Malik Sahib.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, in pursuance of the decision of the Executive Committee of the Centenary Celebrations of Hazrat Quaid-e-Azam in a meeting held on 6th November 1975, it was decided that the University of Islamabad be renamed as Quaid-e-Azam University. So, Sir, four or five clauses are being amended to substitute the new name of Hazrat Quaid-e-Azam.

Then, Sir, there is another proposal in the Bill. In order to strengthen the administration of the University and to ensure smooth functioning, we are creating a post of full-time Pro-Vice-Chancellor, who will be incharge of the administrative and financial matters. Sir, this post is being created because such does exist in Punjab and other Universities, and probably this is under consideration for Karachi University as well. So, we thought it proper to create this post, because it has already been carried out in Punjab.

خواجہ محمد صفدر : جناب چئیر مین ! میں سمجھتا ھوں کہ قائد اعظم احمتہ اللہ کی صو سالہ تقریبات کے سلسلے میں جو کمیٹی بنائی گئی ھے، اس نے یہ فیصلہ درست کیا ھے کہ ھماری بہت بڑی یونیورسیٹی، جو کہ ھمیں خوشی ھے کہ بہت بڑی بن جائے، اگرچہ ابتدائی دور میں گذر رھی ھے - اسکو قائد اعظم مرحوم و مغفور کے نام سے منسوب کیا گیا ھے - میں اس فیصلے کو پسند کرتا ھوں - یہ اچھا فیصلہ ھے لیکن جناب چئیرمین ! ان کی دوسری غرض و غایت جیسا کے محترم لا منسٹر نے ارشاد فرمایا ھے، وہ یونیورسٹی کے نظم و نسق اور یونیورسٹی کے مالیات کی اصلاح ھے- غالباً اس کو غرض و غایت میں لکھنے کی وجہ یہ ھے کہ گزشتہ چند ماہ سے اس یونیورسٹی کے مالی معاملات کے متعلق بے شمار اسیکنڈل منظر عام پر آئے ھیں - لاکھوں روپے، لوگ کہتے ھیں کہ خود برد ھوئے ھیں - یہاں تک کہ گورنمنٹ نے مجبور ھو کر ریٹائرڈ جج محمد صدیق کو بطور انکوائری کمیٹی کے مقرر کیا - انہوں نے انکوائری بھی کی - اس انکوائری کے کیا نتائج نکلے ھیں وہ البتہ اگر محترم وزیر صاحب اس ایوان میں بتادیں تو بہتر ھے کیونکہ میرے خیال میں وہ نہایت مفید اور معقول ھوں گے - میری اطلاع کے مطابق سابق وائس چانسلر کو ھٹانے کی ایک وجہ یہی تھی اور وہاں نئے چانسلر کو لانے کی بھی یہی وجہ تھی سابقہ وائس چانسلر صاحبہ بھی ان اسیکنڈلز میں ملوث تھیں یا نہ تھیں میں نہیں کہہ سکتا کہ کیا پوزیشن تھی، البتہ ان پر ذامہ داری ضرور عائد ھوتی ھے -

Malik Mohammad Akhtar : On a point of order, Sir. The hon'ble Senator has mentioned that there was an inquiry and has also mentioned about a well placed person of great dignity and integrity and that the report of the Inquiry Committee may be under consideration of the Government. I would request him not to mention anything about that.

But if he puts in the form of a question, we can reply to the extent it is feasible.

Mr. Chairman : Malik Sahib, if the case is before a court or any judicial committee or quasi-judicial committee, then he will not mention, because it will prejudice the merits of the case, but there is an Inquiry Committee. Well, you cannot say what is the Committee report exactly, but there are other sources from which he can get information.

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir.

خواجہ محمد صفدر : مجھے معلوم نہیں ہے یہی میں وزیر صاحب سے درخواست کر رہا ہوں -

Mr. Chairman : That is not a judicial or a quasi-judicial Committee. You, cannot say what is the report of the Committee.

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir.

خواجہ محمد صفدر : مجھے معلوم ہی نہیں ہے -

جناب مسعود احمد خان : پوائنٹ آف آرڈر، میرے خیال میں اس سلسلے میں ایک سوال کیا گیا تھا اب دوبارہ ری ایجی ٹیٹ کرنا - - -

خواجہ محمد صفدر : وہ جواب بھی آ چکا ہے -

Mr. Chairman : Yes, he is relevant.

انہوں نے کہا ہے کہ اس سلسلے میں کیا تھا - سلسلے میں ان کا جواب آچکا ہے -

خواجہ محمد صفدر : جواب یہ ہے کہ رپورٹ آچکی ہے - تب ہی تو میں پوچھ رہا ہوں - ورنہ مجھے کیا معلوم تھا ؟

Mr. Chairman : No, no, I have already held. Don't quarrel with him.

I have already held that you are relevant. You can say, but you cannot anticipate the report of the Committee.

Mr. Chairman : When decision on the recommendations of the Committee is taken, then he can inform you.

Malik Mohammad Akhtar : Yes, of course, Sir.

Mr. Chairman : If the report is at the consideration stage, then he cannot tell you about it, but once any decision is taken over the recommendations of the Committee, then you can ask what the decisions are.

خواجہ محمد صفدر : میں یہی کہہ رہا ہوں کہ میں یہی درخواست کر رہا ہوں کہ محترم وزیر صاحب یہ بڑا اچھا ہو کہ اگر ان کو علم ہو تو بتا دیں - اس ایوان کو بتا دیں بلکہ عوام کو بھی بتانا چاہئیے کہ یہ خرابیاں تھیں - ان کو رفع کرنے کے لئے ہم نے فلاں فلاں کو سزا دی ہے اور فلاں فلاں پر غلط الزام ہے - ایسی افوائیں اڑتی رہتی ہیں -

Mr. Chairman : If the report is at consideration stage, and no decision has been taken on the recommendation of the Committee, he cannot tell you.

خواجہ محمد صفدر : جناب چئیرمین ! ھماری بدقسمتی یہی ھے کہ ھم تحقیقاتی کمیٹیاں بنا دیتے ھیں اور اگر ان کے نتائج پر کچھ ھم عمل کرنا چاھتے ھیں تو نہیں کرسکتے کیونکہ یہ سب باتیں خفیہ رھتی ھیں اور پردہ راز میں رکھی جاتی ھیں، جس سے آئندہ کسی کو سبق نہیں ملتا کہ اگر برا کام کریں گے تو سزا ملے گی یا کوئی اچھا کام کرے گا تو اس کو شاباش ملے گی یا انکریمنٹ ھوگی - اسلئے میں نے کہا ھے کہ ”اگر کوئی ملوث ھے“ - میں نے کہا ”اگر“ کہا ھے میں یہ نہیں کہتا کہ ضرور ملوث پائے گئے ھیں - ان لوگوں کو جو ملوث پائے گئے ھیں سرعام بد دیانتی کی سزا ملنی چاھیئے تاکہ آئندہ کسی کو عبرت ھو اور وہ پھر اس یونیورسٹی پر دست درازی شروع نہ کرسکے -

جناب والا ! یہ گذارش کرنا چاھتا تھا کیونکہ حالات کے متعلق جو میں سن رھا ھوں ان کی اصلاح کرنا ضروری ھے - اب قائد اعظم کے نام پر اس کا انتساب ھو رھا ھے اسلئے اب ضرورت زیادہ ھے کہ اس پاکیزہ نام سے جو یونیورسٹی کو منسوب کیا جا رھا ھے تو وھاں کام کی بات تو کریں اور وہ بد دیانتی بند ھو جائے اور اسکی کار گذاری اچھی ھو جائے -

جناب ! اس کے علاوہ میری ایک امنڈمنٹ ھے وقت آنے پر وہ میں آپ کی خدمت میں پیش کروں گا، ویسے بھی نماز کا وقت ھو رھا ھے -

جناب چیئرمین : آپ کو کہنے کی ضرورت نہیں ھے، مولانا صاحب تیار ھیں -

ملک محمد اختر : مولانا کار خیر میں تو ہاں کر دیں -

Mr. Chairman : Yes, Maulana.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا ! قائد اعظم کے نام سے، بانی پاکستان کے نام سے اور اس عظیم مرد مجاہد کے نام سے اس یونیورسٹی کا انتساب ھم سب کے لیے باعث فخر اور باعث مسرت ھے - قائد اعظم کی ذات سے صرف ایک یونیورسٹی ھی نہیں بلکہ پورا پاکستان منسوب ھو اور پاکستان کے بچے بچے کو ان کی شخصیت پر - ان کے کارہائے نمایاں پر اتنا فخر ھے کہ پاکستان انشا اللہ العزیز باقی رھے گا اور جب تک اس کی تاریخ لکھی جاتی رہیگی - سنہری حروف سے قائد اعظم کا نام لکھا جاتا رھے گا - قائد اعظم کی اس عظیم شخصیت سے اس یونیورسٹی کو منسوب کرنا، اسمیں کوئی شک نہیں کہ جیسا کہ میں نے عرض کیا ابتداء انتہائی ضروری تھا اور اس لیے بھی کہ ھم قائد اعظم کی صد سالہ برسی کے سلسلے میں اس سال کو سال قائد اعظم قرار دے چکے ھیں اور اس سلسلے میں کمیٹی نے یہ فیصلہ کیا ھے - لیکن سب سے بڑی بات یہ ھے کہ جس یونیورسٹی کا انتساب قائد اعظم کی جانب ھو - جس یونیورسٹی کی نسبت قائد اعظم سے منسوب ھو - اس یونیورسٹی میں قائد اعظم کے نظریات - قائد اعظم کے افکار - قائد اعظم کے خیالات، قائد اعظم کے تصورات، پاکستان کے سلسلے میں - پاکستان کو عظیم تر بنانے کے سلسلے میں - پاکستان کو مضبوط تر اور پاکستان کو اسلام کا حصار بنانے

[Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi]

کے سلسلے میں قائد اعظم کے جو تصورات تھے - خیالات تھے - افکار تھے - ان کو عملی جامہ پہنانے کے سلسلے میں یونیورسٹی کو کام کرنا چاہیئے -
اگر یہ یونیورسٹی ان کی جانب منسوب کیجارہی ہے - لیکن اگر ایسا نہیں ہوتا اور یقین ہے کہ ایسا نہیں ہو رہا ہے اب تک، اور جب اب تک نہیں ہو رہا ہے - جبکہ وہ یونیورسٹی اسلام آباد میں تھی مرکزی حکومت کی نگرانی میں تھی اور اس سے جیسا کہ ابھی محترم خواجہ محمد صفدر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے - ایسے ایسے حادثات منسوب ہوئے ہیں جو کہ زبان زد خاص و عام میں نہیں بہت سے واقعات تھے - ان کی تفصیل میں میں اب نہیں جاتا - اس لیے بہر حال کہ یہ بل ہے اور قائد اعظم سے اس یونیورسٹی کا انتساب ہو رہا ہے - باب صرف اتنی ہے کہ نظریہ پاکستان اور پاکستان لازم و ملزوم ہیں - قائد اعظم کے نام سے اگر کوئی چیز منسوب ہو اور وہاں ان کے نظریات، ان کے افکار اور خیالات کو پروان نہ چڑھایا جائے جن کے لیئے کہ قائد اعظم نے اپنی اس پوری زندگی میں جس میں کہ وہ پاکستان کا علم لے کر اٹھے اور تحریک پاکستان کو لے کر اٹھے جو دور ۱۹۳۷ سے شروع ہوتا ہے خصوصیت کے ساتھ اور علامہ اقبال کے ترجمان کی حیثیت سے قائد اعظم نے جو گراں قدر خدمات انجام دیں اور مسلمانوں کی وحدت ملی کے لیئے جو عظم قربانی دی اور جو جدوجہد کی اس کے لیئے اگر یہ یونیورسٹی ان مقاصد کو پورا نہیں کرتی تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ انتساب جو ہے یہ بیکار ہو جاتا ہے - اس لیئے اسمیں کوئی شک نہیں کہ مصلحتاً پورے پاکستان کے لوگوں کو خوش کرنے کے لیئے کہ صاحب ہمیں بانی پاکستان سے بڑی عقیدت ہے - بڑی محبت ہے اور ہم نے یونیورسٹی کو ان کے نام سے منسوب کر دیا ہے - یونیورسٹی کو منسوب کر دینا ہی کافی نہیں -

قائد اعظم نے اس ملک کو، اور اس ملک کی بنیاد کو اسلام سے منسوب کیا اور اسلام کو اس ملک کی اساس قرار دیا اور قائد اعظم نے نسلی تعصب، علاقائیت اور مرکز گریز رحجات اور دو قومی نظرئیے اور یہ کہ مسلمان ایک قوم ہیں - ان افکار اور خیالات پر تسلسل سے زور دیا اور موجودہ حکومت کی یہ ذمہ داری ہے کہ خاص طور سے اس یونیورسٹی کو قائد اعظم کے نام سے منسوب کر دینا ہی کافی نہیں ہے - بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ یونیورسٹی کے اندر ایک خصوصی شعبہ بھی کھولنے کا اہتمام کیا جائے جس میں کہ قائد اعظم کے فرمودات اور قائد اعظم کے افکار اور خیالات کا با قاعدہ ایک سٹڈی سنٹر بھی ان کے نام سے منسوب ہو اور اس میں با قاعدہ قائد اعظم کے افکار اور خیالات کی ترویج اور ترجمانی کا ڈپارٹمنٹ بھی ہونا چائیے - بہر حال یونیورسٹی کا انتساب ان کے نام سے صحیح وقت پر نہیں ہوا - لیکن میں یہ سمجھتا ہوں کہ محترم وزیر قانون صاحب کی بجائے اچھا ہوتا اگر یہ بل وزیر تعلم صاحب پیش کرتے اور اس کے لئے تشریف لاتے - لیکن اب وزیر قانون صاحب ہی ہر وزارت کے لئے امرت دھارا ہو گئے ہیں اس لئے اب ان سے کیا کہوں - ان سے کیا عرض کروں وہ ہوتے تو ذرا تفصیل سے بات کرتا معلوم یہ ہوا ہے کہ وہ پھر پشاور تشریف لے گئے ہیں اس لیے اب کچھ کہنے کی گنجائش ہی باقی نہیں ہے -

تو جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اگر قائد اعظم یونیورسٹی آپ بنا رہے ہیں - تو بنائیے ضرور - ان کے نام سے منسوب کر رہے ہیں انتساب ہو رہا ہے - بڑی خوشی کی بات ہے - لیکن خدا کے لئے یونیورسٹی جس طرح سے بدنام ہوئی ہے اور آگے چل کر بھی اگر اس طرح کے واقعات ہوتے رہے تو اسکا انتساب بڑا غلط ہوگا اس لئے میں ان مختصر کلمات کے ساتھ عرض کروں گا کہ پوری توجہ اور پوری ذمہ داری کے ساتھ اس چیز کو بانی پاکستان مرحوم و مغفور قائد اعظم محمد علی جناح رحمتہ اللہ علیہ کے نام سے منسوب کر رہے ہیں جو کہ عظیم تھے تو اس لئے اس یونیورسٹی کو بھی اسی عظمت کا حامل ہونا چاہئیے - شکریہ -

Mr. Chairman: Thank you. Yes, Leader of the House.

جناب مسعود احمد خان : جناب میں لیڈر آف دی ہاوس کے بعد بول سکتا ہوں ؟

جناب چیئرمین : یقیناً جب میں اجازت دیتا ہوں تو پھر آپ کو کون روک سکتا ہے - ان کے بعد آپکی باری ہے - وہ تو منسٹر وائنڈ اپ کر لے تو اس کے بعد بڑا مشکل ہو جاتا ہے -

راو عبدالستار (قائد ایوان) : جناب چیئرمین ! اس معزز ایوان میں وزیر قانون صاحب نے جو بل پیش کیا ہے - میں اسکی پرزور تائید کرتا ہوں اور یہ عوامی حکومت کا ایک بہت بڑا کارنامہ ہے کہ بابائے قوم قائد اعظم رحمتہ اللہ علیہ کو خراج عقیدت پیش کرنے کیلئے اسلام آباد یونیورسٹی کا نام قائد اعظم یونیورسٹی کے نام سے تبدیل کر دیا جائے - جیسا کہ منسٹر صاحب نے فرمایا ہے میں یقین دلاتا ہوں کہ قائد اعظم کے افکار اور قائد اعظم کے نظریات اور قائد اعظم کی تعلیمات سے پورا فائدہ اٹھایا جائے گا - وہاں پر ریسرچ ہوگی اور عوام کو روشناس کرایا جائے گا - ہماری بدقسمتی یہ ہے کہ عوامی حکومت کے برسر اقتدار آنے سے قبل ہماری قوم نے قائد اعظم کے افکار کو بھلا دیا اور اس بھول کیوجہ سے جو ہم نے خمیازہ بھگتا ہے وہ ناقابل برداشت ہے اس قوم کے لئے قائد اعظم نے جس پاکستان کی بنیاد رکھی تھی، جس قسم کا پاکستان وہ چاہتے تھے - وہ مضبوط و مستحکم پاکستان چاہتے تھے - وہ چاہتے تھے کہ اسمیں غربت نہ ہو - اسمیں افلاس نہ ہو - اسمیں مساوات محمدی ہو - اسمیں ایسی چیزیں نہ ہوں جو اسلام کے منافی ہیں اور وہ اس مملکت کو بطور ایک مثالی اور بطور ایک نمونہ دنیا کے سامنے پیش کرنا چاہتے تھے عوامی حکومت جب سے برسر اقتدار آئی ہے وہ ان کے بتائے ہوئے راستے پر گامزن ہے اور وہ دن دور نہیں ہے جب کہ اس ملک میں مساوات محمدی رائج ہوگی - یہ ملک مضبوط اور خوشحال ہوگا - یہ ایک چھوٹا سا بل ہے - اس میں ایک شق جو ہے وہ پروچانسلر کے لئے ہے پروچانسلر مقرر ہونے کے بعد ہمیں امید ہے -

جناب چیئرمین : پروچانسلر نہیں - اسمیں پرووائس چانسلر ہے -

راو عبدالستار : پرووائس چانسلر مقرر ہونے کے بعد اس قسم کا نظم و نسق بہتر طریقے سے ہوسکے گا - ہم چاہتے ہیں کہ یہ یونیورسٹی جو قائد اعظم کے نام سے منسوب ہو یہ ایک نمونے کی یونیورسٹی ہو اور یہ ساری دنیا میں بابائے قوم کی تعلیمات کو پھیلائے - ان الفاظ کے ساتھ میں آپکا شکریہ ادا کرتا ہوں -

جناب مسعود احمد خان : جناب چیئرمین ! انتظامی کمیٹی کی سفارشات پر اسلام آباد یونیورسٹی کا نام قائد اعظم کے نام پر رکھا جا رہا ہے - اس انتظامی کمیٹی کو اس لئے تشکیل کیا گیا تھا کہ وہ ۱۹۷٦ء کی تمام تقریبات اور اس سلسلے میں پروگرام وضع کرے اور یہ سال قائد اعظم کی ولادت کے سلسلے میں صد سالہ جشن کی صورت میں منایا جا رہا ہے - جناب والا - مولانا صاحب نے قائد اعظم کے بتائے ہوئے اصول اور انکے نظریات کو صرف اس یونیورسٹی کی حدتک محدود کیا ہے - عوامی حکومت کا اصل مقصد یہ ہے کہ جہاں قائد اعظم کے اصول اور انکی زندگی کے ہر پہلو سے آنے والی نسلوں کو روشناس کرایا جائے وہاں دوسری طرف عوامی حکومت کا مقصد یہ بھی ہے کہ انہیں یہ بھی بتایا جائے کہ پاکستان کن مشکلات کے ساتھ حاصل کیا گیا تھا اور ایک جذبہ حب الوطنی لوگوں میں پیدا کرنا میں سمجھتا ہوں کہ اس صد سالہ تقریبات کا سب سے بڑا مقصد ہے - جیسا کہ خواجہ محمد صفدر صاحب نے کہا کہ وہ رپورٹ جو ایک ریٹائرڈ جج ہائی کورٹ کے ذمے لگائی گئی کہ وہ اسکی انکوائری کرے پھر وہ رپورٹ شائع کرے - تو میں سمجھتا ہوں کہ حکومت ان بے اصولیوں یا ان باتوں سے جو کسی یونیورسٹی یا پاکستان میں کسی جگہ پیدا ہوتی ہیں پوری طرح آگاہ ہے - کیا خواجہ صاحب نے اس بات کو نہیں سراہا کہ حکومت کے نوٹس میں یہ بات تھی اور اس کے لئے انکوائری کمیٹی مقرر کی گئی تھی ؟ اور یہ پرووائس چانسلر کی نامزدگی جو کہ اس ایکٹ کے تحت لائی جا رہی ہے یا اس بل کے تحت لائی جا رہی ہے اس کا مقصد ان ایڈیشنل پاورز جو فنانشل یا ایگزیکٹو پاورز جو وائس چانسلر کی چانسلر کو پاورز ہیں ان کو ان کے ذمے سونپا جائیے گا اور اس پر وہ عمل پیرا ہوگا ہے -

جناب والا ! میں اس بات کو آج اس ایوان میں بڑے وثوق سے کہتا ہوں کہ ان چھوٹے چھوٹے علاقوں میں جہاں اس صد سالہ جشن کی تقریبات ہوئی ہیں جو کہ حکومت کے اپنے اداروں سے ہٹ کر ہوئی ہیں میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک بہت بڑا کارنامہ ہے - مولانا صاحب کی خدمت میں میں یہ عرض کرونگا کہ ایسی یونیورسٹی میں ان اداروں کا قیام جو کہ میں سمجھتا ہوں ہر یونیورسٹی میں ہونا چائیے اور ہر تعلیمی ادارے میں ہونا چائیے - ہم اپنے محسن کو کبھی فراموش نہیں کر سکتے - اسلئے کہ انہوں نے کس طرح ہمیں آزاد مملکت عطا کی - میں سمجھتا ہوں کہ انتظامی کمیٹی مبارکباد کی مستحق ہے اور ہم اسے مبارکباد پیش کرتے ہیں - وہ اس سے بڑھ کر قائد اعظم رحمتہ اللہ علیہ کو کسطرح خراج عقیدت پیش کر سکتے تھے کہ ہمارے دارالخلا میں سب سے بڑی یونیورسٹی جو ہے اس کو قائد اعظم سے موسوم کر رہے ہیں - ان خیالات کے ساتھ میں توقع کرتا ہوں کہ جن خیالات کا اظہار میرے فاضل

دوستوں اور مقررین نے کیا ہے یقینی طور پر یہ یونیورسٹی ان کے خیالات کا آئینہ دار ہو گی ۔
میں آخر میں اس بل کی پر زور حمایت کرتا ہوں اور جناب چیئرمین ! آپکا مشکور ہوں ۔

Mr. Chairman : Thank you. Yes, Malik Akhtar.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, there is nothing, because it is only repetition, and I do not want to repeat the arguments already advanced by my friends and colleagues on either sides. As far as a mention has been made in respect of some inquiry, it is clear that when the inquiries are held and the reports are submitted, if anybody is found guilty, naturally the Government is bound to take action. So, there should be no apprehensions or anticipations about these matters, and that is altogether a separate matter. I do not want to go into details. Of course, in order to improve the efficiency and administration Pro-Vice-Chancellor is being appointed.

As I said in my opening speech, I consider that as far as Ideology of Pakistan is concerned, that is not only being preached in this University, but also on political platforms. Pakistan Peoples Party has done it through thousands of meetings. At least I have addressed more than fifty meetings in this connection during this years.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : What about 144 ?

Malik Mohammad Akhtar : We are doing all to preach whatever Quaid-i-Azam has said.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : دفعہ ۱۴۴ کو توڑ کر جلسہ کرتے رہے ہیں ؟

Malik Mohammad Akhtar : With permission or within enclosures, as required under the law. Our party is doing it, and I would rather suggest that the other parties should also rise to the occasion.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جی ہاں، اپوزیشن نے جو کہا تھا اور مسلم لیگ ہاوس میں جو کانفرنس ہوئی تھی، اس پر پولیس نے آنسو گیس پھینکی اور لاٹھی چارج کیا ۔ اسی طرح J.U.P. نے کیا تو ان پر لاٹھی چارج کیا گیا ۔

Mr. Chairman : That is all. Now, I will put the question.

The question before the House is :

> "That the Bill to amend the University of Islamabad Act, 1973 [The University of Islamabad (Amandment) Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

(*The motion was adopted*)

Mr. Chairman : The motion is carried. Now, we take up clause by clause consideration.

خواجہ محمد صفدر : جناب کلاز ۶ تک پٹ کر دیں -

Mr. Chairman : Since there is no amendment to either of the Clauses from No. 2 to 6, I will put all of them together.

The question before the House is :

"That Clauses No. 2, 3, 4, 5 and 6 form part of the Bill."

(*The motion was adopted*)

Mr. Chairman : All the clauses from No. 2 to No. 6 both inclusive form part of the Bill.

Now, we move on to Clause No. 7.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

"That in the proposed new section 13A, in sub-section(3), the word 'Pro-Chancellor' be substituted by the word 'Chancellor'."

Mr. Chairman : The amendment moved is :

"That in the proposed new section 13A, in sub-section(3), the word 'Pro-Chancellor' be substituted by the word 'Chancellor'."

Malik Mohammad Akhtar : Opposed.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! آپ ملاحظہ فرمائیں - نمبر ۳ کو دیکھئے -

Mr. Chairman : Let me read it. 13A (3) says :

In addition to his duties as Professor...

خواجہ محمد صفدر : میں نے نمبر ۳ میں Pro-Chancellor کے لفظ کو تبدیل کرنے کی کوشش کی ہے -

Mr. Chairman : I am reading it. It says :

"In addition to his duties as Professor, the Pro-Vice-Chancellor shall exercise and perform such of the administrative and financial powers and functions of the Vice-Chancellor as the Pro-Chancellor may assign to him."

So, you want to say : "as the Chancellor may assign to him"?

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, this is a question of policy. I consider Vice-Chencellor is the administrative head, and he has to do day to day control work.

خواجہ محمد صفدر : بھائی وہ اور بات ہے -

Mr. Chairman : There are four functionaries :

Chancellor

Pro-Chancellor

Vice-Chancellor, and then

Pro-Vice-Chancellor.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, let the Pro-Chancellor assign the functions.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! وہ وائس چانسلر نہیں کرتا بلکہ وہ پرو وائس چانسلر کرتا ہے جو کہ فنکشنز کو assign کرتا ہے - جناب والا ! سیکشن ۳ اے کو ملاحظہ فرمائیں کہ چانسلر، وائس چانسلر کے مشورے کے بعد کسی صاحب کو پرو وائس چانسلر مقرر کرینگے - یعنی تقرری کے فرائض یا اختیارات چانسلر کے پاس ہیں - نمبر ۲ میں دیکھئے کہ چانسلر صاحب کو یہ بھی اختیار ہو گا کہ اگر پرو وائس چانسلر کو مزید مراعات دینی - الاونس دینا اور تنخواہ دینی ہے تو وہ بھی ان کو اختیار ہے - یہ جہاں اختیارات دینے کا مسئلہ ہے وہاں پرو چانسلر کی بات آگئی - میں کہتا ہوں کہ ایک صاحب کے پاس رہنے دیجئے - وہ یقیناً شریف آدمی ہونگے جو ان کو مقرر کرینگے اور ان کی تنخواہ مقرر کریں گے - تو پھر وہ اختیارات وہ تقسیم کر دیں کیونکہ اس سے ایک قسم کی Continuity رہتی ہے - ایک ترتیب درست رہتی ہے - اس کے علاوہ جیسے آپنے فرمایا کہ یہ چار فنکشنریز ہو گئے تین فنکشنریز اس سے بڑے ہیں - چوتھا ہے جو آپ بنارہے ہیں اور یہ سب سے چھوٹا ہوگا - یہ تین بڑے ہیں - ان کے ہوتے ہوئے جو حالت یونیورسٹی کی گئی ہے وہ ہمارے سامنے ہے اور اس کے متعلق فیصلہ ہو رہا ہے -

جناب چئیرمین : ہاں تو پرو وائس چانسلر مقرر کیا جائے ابھی تو انہوں نے فیصلہ نہیں کیا ہے -

جناب مسود احمد خان : اس میں لکھا ہے پرو چانسلر کریں گے -

جناب چئیرمین : جس آدمی کو مقرر کرنا ہے اس کا نام نہیں بتایا گیا ہے - ہو سکتا ہے قرعہ مولانا صاحب کے نام نکل آئے -

خواجہ محمد صفدر : وہ جناب والا ! پروفیسر ہوں گے -

حاجی نعمت اللہ خان : نماز کا وقت ہو گیا ہے -

خواجہ محمد صفدر : تو میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ جناب صدر مملکت چانسلر ہوں گے - ان کے پاس یہ اختیارات رہنے دیجئے اور حقیقت یہ ہے آخر کار ہو گا وہی جو وزیر تعلیم صدر مملکت کے مشیر کے طور پر ایڈوائس کریں گے آئین کے تحت ایسا ہی ہے کہ چانسلر پر اعتماد نہ کیا جائے - Thank you very much.

Malik Mohammad Akhtar: Sir, the present scheme is suitable.

Mr. Masud Ahmad Khan: Actually, Sir, the amendment was different, and the argument put forth by the honourable Senator is different. His amendment was that the word "Pro-Chancellor" should be substituted by the word 'Chancellor', but the honourable Senator has said why the Chancellor be given the power.

جناب چیئرمین : نہیں -

Mr. Masud Ahmad Khan: Actually if I go through this Clause No. 3...

جناب چیئرمین : آپکو کلاز پر اعتراض نہیں - بلکہ آرگومنٹ پر ہونا چاہیئے انہوں نے ترمیم کی ہے کہ چانسلر کا نام رکھیں -

Mr. Masud Ahmad Khan: No, Sir. Actually if I substantiate, the amendment of Khawaja Mohammad Safdar is that in the proposed new section 13A in sub-section (3) the word 'Pro-Chancellor' be substituted by the word 'Chancellor'.

Why? Because 'Pro-Chancellor' has been repeated twice.

جناب چیئرمین : یہ بات نہیں ہے -

Mr. Masud Ahmad Khan: I would like to...

Mr. Chairman: I would like to repeat his argument. The proposed new section 13A, sub-ection(3) says:

> "In addition to his duties as Professor, the Pro-Vice-Chancellor shall exercise and perform such of the administrative and financial powers and functions of the Vice-Chancellor as the Pro-Chancellor may assign to him."

He wants that instead of the Pro-Chancellor it should be "as the Chancellor may assign to him".

Mr. Masud Ahmad Khan: This is what I want to elucidate, Sir, because these are the powers of the Pro-Vice-Chancellor. I say here should have been the word 'Chancellor' instead of 'Pro-Chancellor' because there is no word in the Act, as 'Pro-Chancellor'. There is the word 'Chancellor', 'Vice-Chancellor' and the 'Pro-Vice-Chancellor', but there is no word 'Pro-Chancellor' in clause 3.

Mr. Chairman: Malik Sahib, it is for you to reply.

Malik Mohammad Akhtar: Sorry, Sir, I have not understood him.

Mr. Chairman: So have I. Any gentleman who has understood the argument of Mr. Masud Ahmed Khan can enlighten the House.

جناب احمد وحید اختر : یہ گفتگو نماز کے بعد بھی ہوسکتی ہے - بات یہ ہے - اصل بل میں جو کلاز ہے -

جناب چیئرمین : میری بات سنیں - اس میں چار فنکشنریز ہونگے - چانسلر، پروچانسلر، وائس چانسلر، پرو وائس چانسلر - یہ چار فنکشنریز ہیں -

جناب احمد وحید اختر : تین ہیں -

جناب چیئرمین : یہ کیا کہتے ہیں - سیکشن ۱۱ پڑھیں -

It say :

"The Minister for Education of the Government of Pakistan shall be the Pro-Chancellor of the University."

جناب چیئرمین : آپ کہتے ہیں کہ کوئی لفظ نہیں -

I am reading from Section 11 of the Act. The Heading is "Pro-Chancellor". It reads :

"The Minister for Education of the Government of Pakistan shall be the Pro-Chancellor of the University."

Now, is there the word "Pro-Chancellor"?

بل کو پڑھا نہیں ہے - اس میں چانسلر ہے، پرو چانسلر ہے، وائس چانسلر ہے اور پرو وائس چانسلر ہے - آپ جو بات کہہ رہے ہیں یہ نہیں ہے -

There is no such thing.

جناب احمد وحید اختر : میں اپنی بات کو confine کر رہا تھا -

جناب چیئرمین : میں آپکی بات کو نہیں روکتا - جب میں نے کہا پرو چانسلر تو مسٹر مسعود احمد خاں نے کہا کہ شاید پرو چانسلر کا لفظ نہیں نہ کوئی پوسٹ ہے -

جناب احمد وحید اختر : جی ہاں -

جناب چیئرمین : میں نے سیکشن ۱۱ پڑھکر سنایا کہ اس کے نتیجے میں پرو چانسلر ہوگا - ان کی ترمیم یہ تھی کہ ان کے اختیارات کا استعمال پرو وائس چانسلر نہ کرے بلکہ چانسلر خود کرے - یہ کہ وہ درست کہتے ہیں یا غلط - یہ ان کی ترمیم تھی کہ پرو وائس چانسلر

[Mr. Chairman]

کو اختیارات سونپے نہ جائیں - غلط کہا ہے یا صحیح - آپ ان کی ترمیم کو منظور کرتے ہیں یا نہیں کرتے ہیں - یہ ایک الگ بات ہے، لیکن ان کی ترمیم یہ ہے کہ پرو وائس چانسلر کے اختیارات کو سونپنے کا اختیار پرو چانسلر یا چانسلر کو ہونا چاہئیے -

That is all. You may not agree with it. It is not necessary for you that you should accept his amendment.

جناب احمد وحید اختر : جناب چیئرمین ! میں نے اس بات کی وضاحت کرنا ہے اور آپکے سامنے اصل ایکٹ ہے - میرے پاس نہیں ہے -

جناب چیئرمین : آپ نے یہ کہا ہے کہ پرو چانسلر کا لفظ نہیں ہے -

جناب احمد وحید اختر : یہ میری نظر سے نہیں گزرا ہے - میں نے یہ کہا ہے -

جناب چیئرمین : یہ کس کی غلطی ہے -

جناب احمد وحید اختر : یہ میری غلطی ہے -

جناب چیئرمین : جب میں کہتا ہوں پرو چانسلر آپ یہ کہہ سکتے ہیں - میں نے نہیں دیکھا ہے -

That is all. Now, you can have as much say as you like.

جناب احمد وحید اختر : میں نے پہلے بھی یہ گزارش کی تھی اگر اس پر مزید گفتگو کرنا ہے تو نماز کے بعد ہو سکتی ہے اور جناب خواجہ صاحب کی بھی ترمیم ہے

جناب مسعود احمد خان : ملک محمد اختر صاحب -

جناب احمد وحید اختر : جو وضاحت مسعود احمد خان اور ملک صاحب نے کی ہے میری سمجھ میں نہ آ سکی -

I could not follow.

Malik Mohammad Akhtar : I also could not follow....

(*Interruption*)

Mr. Chairman : Let him proceed. Please don't interrupt.

جناب احمد وحید اختر : خواجہ صاحب یہ چاہتیے ہیں کہ جس پالیسی کے مطابق پرو چانسلر کو اختیارات دئے گئے ہیں اس میں ترمیم ہو -

میں یہ سمجھتا ہوں کہ پرو چانسلر کے پاس اختیارات رہنے چاہیں یہ درست ہے، جو اس کی موجودہ حالت ہے وہی رہنی چاہیے -

جناب چیئرمین : بالکل ٹھیک ہے - لیکن آپ نے ابتدا میں کہا کہ وہ غلطی کر رہے ہیں وہ یہ سمجھتے ہیں کہ کوئی پرو چانسلر نہیں ہے - آپ نے ابتداء اس طرح کی تھی - انجام تو ٹھیک ہے لیکن آغاز ٹھیک نہیں تھا -

جناب احمد وحید اختر : انجام ہی بخیر ہونا چاہیے -

جناب چیئرمین : سب کی سمجھ میں آ گیا ہے - وہ چاہتے ہیں کہ اختیارات دینے کا اختیار چانسلر کے پاس ہو پرو چانسلر کے پاس نہ ہو - Will, its is up to your

اب خواجہ صاحب نہیں ہیں - اب میں کیا کہوں ؟

Why has he left the House ?

ملک محمد اختر : آپ امنڈمنٹ پٹ کر دیں -

جناب چیئرمین : قدرتی طور پر امنڈمنٹ تو پٹ ہوگئی -

But why has he left the House at this crucial moment ?

ملک محمد اختر : نماز کے لیے گئے ہیں -

Mr. Chairman : I see. I think, he has been compelled by Maulana Sahib.

کیونکہ مولانا صاحب امامت نہیں کر سکتے جب تک ان کے پیچھے ایسا مقتدی نہ ہو -

I wil put the amendment to the House.

وہ سنتے تو ہوں گے -

The question before the House is :

"That in the proposed new section 13A, in sub-section (3), the word 'Pro-Chancellor' be substituted by the word 'Chancellor'."

(*The motion was adopted*)

جناب چیئرمین : یہ 'Ayes' کس نے کہا ؟ اسی نے جس نے اسکی مخالفت کی تھی ؟

جناب احمد وحید اختر : کامران خان صاحب نے کہا ہے -

Mr. Chairman : I think, the voice was from Mr. Masud Ahmad Khan.

'yes' کس نے کہا ؟

Mr. Kamran Khan: I supported it.

Mr. Chairman: That I know, but I heard a voice from that side also.

All right. The amendment is lost. Now, there is no amendment to Clauses 8, 9, 10, 11 and 12. Am I correct?

Malik Mohammad Akhtar: Yes, Sir.

Mr. Chairman: As there is no amendment to any of the rest of the clauses I can put them all together.

The question before the House is:

"That Clauses 8, 9, 10, 11 and 12 form part of the Bill."

جناب احمد وحید اختر : کلاز سات کو بھی پٹ کرنا ہے ۔

Mr. Chairman: I am sorry. Thank you for this correction. Yes, you have taken revenge.....

جناب احمد وحید اختر : ایسی بات نہیں ہے ۔

Mr. Chairman: ....but you see the difference between a mistake and a slip. All right, I will put it again.

The question before the House is:

"That all the Clauses from 7 to 12, both inclusive, form part of the Bill."

(*The motion was adopted*)

Mr. Chairman: All the Clauses from No. 7 to No. 12, both inclusive, form part of the Bill.

Now, we take up Clause 1.

The question before the House is:

"That the Title, Preamble and Clause 1 form part of the Bill".

(*The motion was adopted*)

Mr. Chairman: That the Title, Preamble and Clause 1 form part of the Bill.

Now, item No. 5. yes, Malik Sahib!

Malik Mohammad Akhtar: Sir, I beg to move:

"That the Bill to amend the University of Islamabad Act, 1973 [The University of Islamabad (Amendment) Bill, 1976], be passed."

Mr. Chairman: The motion made is:

"That the Bill to amend the University of Islamabad Act, 1973 [The University of Islamabad (Amendment) Bill, 1976], be passed."

Would you like to say anything?

Malik Mohammad Akhtar: No, Sir.

Mr. Chairman: Any gentleman wishing to participate in the debate?

Haji Sahib, would you like to say anything?

Haji Nimatullah Khan: No, Sir.

Mr. Chairman: Mr. Kamran Khan?

Mr. Kamran Khan: No, Sir.

Mr. Chairman: They have gone to say their prayers, and if you want to say something you are welcome.

Mr. Kamran Khan: I do not want to say anything.

Mr. Chairman: Any other gentleman? (Pause). No. All right, then I will put the question.

The question before the House is:

"That the Bill to amend the University of Islamabad Act, 1973 [The University of Islamabad (Amendment) Bill, 1976], be passed."

(*The motion was adopted*)

Mr. Chairman: The Bill stands passed unanimously. No other business?

Malik Mohammad Akhtar: Sir, the business is there, but we would like to adjourn the House till tomorrow.

Mr. Chairman: What about your Supplementary agenda?

Malik Mohammad Akhtar: Sir, there is an agreement with the Members of the Opposition that that will be taken up tomorrow.

Mr. Chairman: Then this Defence of Pakistan Ordinance will be taken up tomorrow.

Malik Mohammad Akhtar: We have agreed to take it up tomorrow.

Mr. Chairman: All right. Items No. 6 and 7 stand postponed until tomorrow. No other business. At what time we meet tomorrow?

Malik Mohammad Akhtar: As the honourable Members desire, Sir.

شیخ عمر خان : کل شام کو رکھ لیں - صبح کو میں تھوڑا سا کام ہے -

ملک محمد اختر : صبح ٹھیک ہے -

شیخ عمر خان : کل شام کو چھ بجے رکھ لیں -

جناب چیئرمین : چھ بجے تو نہیں ہوسکتا کیونکہ ہم کل شام کو ائیر پورٹ پر ہوں گے -

Let it be in the morning.

Mr. Afzal Khan Khoso : At 10 O'Clock, Sir.

Mr. Chairman : All right. The House stands adjourned to meet tomorrow at 10.00 a.m.

(The House adjourned to meet at ten of the clock in the morning on Tuesday, August 24, 1976).

PCPPK—L/2607/76/Senate—14-5-77—250.